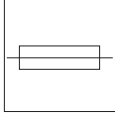
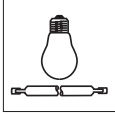


2000 PS (cod. RL2953 - 500W) • (cod. RL2960 - 300W)**I**

Variatore con comando separato per carico resistivo.

Caratteristiche generali

- Comando a potenziometro (470 Kohm pista interrotta);
- Comando separato;
- Potenza: 40+300W (RL2960) o 100+500W (RL2953);
- Alimentazione: 230Vac - 50Hz;
- Fusibile incorporato;
- Distanza tra regolatore e comando max 2m;
- Conforme alla normativa di sicurezza;
- Conforme alla normativa radiodisturbi;
- Cablaggio con cavi tipo H05VV-F;
- Dimensioni (mm): 109x61x33;

Installazione

Il regolatore deve essere inserito lungo il cavo ed il comando alloggiato all'interno del corpo lampada rispettando le normative di sicurezza. Cablare come da schema utilizzando esclusivamente cavi di tipo H05VV-F rispettando le norme di sicurezza (conduttori di terra almeno 8 mm più lungo di tutti gli altri). Alloggiare la scheda elettronica nell'involucro plastico, bloccare i cavi d'ingresso ed uscita con gli appositi fermacavi. Chiudere l'involucro con le apposite viti e applicare i gommini antiscivolo.

Note

Prima di sostituire il fusibile togliere la spina. Sostituire il fusibile con uno dello stesso tipo:

300W = 1,6AH 250V

500W = 2,5AH 250V

GB

Dimmer with separate regulation for resistive load .

General characteristics

- Regulation with potent ometer (470 Kohm);
- Separate regulation;
- Power: 40+300W (RL 2960) or 100+500W (RL2953);
- Voltage 230 Vac - 50Hz;
- Fuse incorporated;
- Distance between dimmer and separate regulation max 2 m.;
- Conforms to security norms;
- Cabling with cables type H05VV-F;
- Dimensions: 109x61x33 (mm)

Installation

Place dimmer along cable and separate regulation inside body of lamp respecting security norms.

Cable as shown in diagram using exclusively cable types H05VV-F respecting security norms, earth conductors at least 8mm. longer than the other conductors.

Place electronic circuit inside plastic box, block incoming and outgoing cables with cable clamps. Close plastic box with screws and place rubber pads on plastic dimmer box.

Note

Unplug before replacing fuse.

Replace fuse with fuse of same type

300W = 1,6 AH 250V

500W = 2,5 AH 250V.

F

Variateur avec régulation pour charge résistive.

Caractéristiques générales

- Commande avec potentiomètre (470 Kohm);
- Commande séparé;
- Puissance 40+300W (RL 2960) o 100+500W (RL 2953);
- Voltage 230 Vac - 50Hz;
- Fusible incorporé;
- Distance entre variateur et commande max. 2 m;
- Conforme aux normes de sécurité;
- Conforme aux normes antiparasitage radio;
- Cablage avec cable type H05VV-F;
- Dimensions: 109x61x33 (mm).

Installation

Le variateur doit être installé sur le cable et la commande de régulation à l'intérieur du corps de la lampe respectant les normes de sécurité.

Cabler comme indiqué dans le dessin utilisant seulement cables du type H05VV-F. Conducteurs de terre au moins 8mm plus long par rapport aux autres conducteurs.

Insérer le circuit imprimé dans la boîte plastique, bloquer les cables d'entrée et de sortie avec les serre-cables. Fermer la boîte plastique avec les vis et appliquer les pattes anti-dérappage.

Notes

Avant de replacer le fusible, débrancher la prise.

Remplacer le fusible avec un fusible du même type:

300 W = 1,6 AH 250V

500W = 2,5 AH 250V.

D

Elektronischer Dimmer für Glueh- und Halogenleuchten zum Einsatz mit separatem Potentiometer (Keine Leistungsreduzierung mit Halogenleuchten). Der leicht hoerbare Summton ist darauf zurueckzufuehren, dass dierser regler entsprechend der Norm EN 55014 hergestellt wurde und eine Funkentsteroerdrossel enthaelt.

Betriebsanleitung

- Obere Haelfte abnehmen;
- Das Geraet, wie in Abb. 1 gezeigt, entsprechend der Sicherheitsnormen verkabeln: die Leitungen für die Phasenaschaltung, Knotenpunkteiter und Lampe, muessen mindestens 8 mm kuerzer sein als die Erdungsleitung;
- Das Kabel hoechstens bis 5mm. entmanteln;
- Die beiden Kabel mit den Zugentlasten blockieren;
- Das Gehaeuse mit den Verschlusschrauben verschliessen;
- 2000 gehoert zur klasse II, braucht demnach keine Erdungsleitung.
- Kabel mit Erdungsleitung muessen nur dann angewendwt werden, wenn 2000 an eine Lampe angeschlossen wird, die keine doppelte Isolierung hat.

Vorsicht

Bei Defekt den Stecker aus der Steckdose ziehen, die Sicherung kontrollieren und diese erforderlichenfalls mit einer derselben Art auswechseln (500W F2,5 HA/250V) (300W F1,6 HA/250V). Dieses Modell eignet sich nicht zur Regulierung induktiver Lasten.

E

Regulador de luz con comando separado para cargas resistiva.

Características generales

- Comando mediante potenciometro de 470 Kohm con final de recorrido entrecortado;

- Comando separado;
- Potencia 40÷300W (RL2960) o 100÷500W (RL2953);
- Alimentación 230 V - 50Hz;
- Fusible incorporado;
- Distancia entre regulador y comando: 2 m como máximo;
- Conformidad con la norma de seguridad;
- Conformidad con la norma anti trastornos radio;
- Cableaje con cables sección/tipo H05VV-F;
- Dimensiones: 109x61x33 (mm).

Instalación

El regulador debe ser colocado alo largo del cable con el comando puesto al interior de la lámpara según las normas de seguridad. Cablear como en el esquema; usar solamente cables H05VV-F con respecto a las normas de seguridad (el conductor de tierra debe ser por lo menos 8 mm. más largo que los otros conductores). Colocar la ficha electrónica en su caja en plástico, bloquear los cables de entrada y de salida con el presacable existente a tal efecto. Cerrar la tapa con sus tornillos y aplicar las gomitas anti-deslizantes.

Atención

Deasconectar la calviya de la red antea de substituir el fusible.
 Substituir el fusible por uno nuevo del mismo tipo:
 300W = 1,6AH 250V
 500W = 2,5AH 250V.

Fig. 1

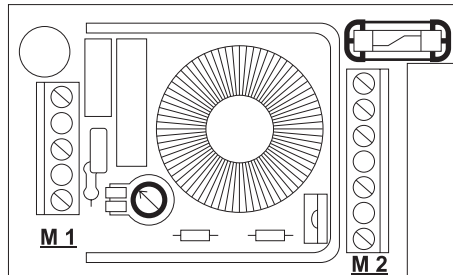


Fig. 2

